



http://www.hkrcss.org

The Hong Kong Radio Control Soaring Society

香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the Second Committee Meeting for the Year 2009 2009 年度第二次執委會會議記錄

Chairman 主席
Mak Kai Yeung
mak@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席
Lee Siu Man
leeman@hkrcss.org

Treasurer 司庫
So Kwok Ying, Alex
alexso@hkrcss.org

Secretary 書記
Cheng Chung Ming
cmcheng@hkrcss.org

Publicity 宣傳
Stanley Chan
stanley@hkrcss.org

Competition 賽事
Lee Siu Man
leeman@hkrcss.org

Technical 技術
Choi Wing Pong, Edmond
Edmond@hkrcss.org

Training 訓練
Kong Kwok Man
chiushuk@netvigator.org

Social Function 聯繫活動
Lam Mei Kuen, Ricki
ricky@hkrcss.org

Industrial Liaison 工業聯繫
Cheung Wan Kin
kin@hkrcss.org

F3F F3F
Cheng Chung Ming
cmcheng@hkrcss.org

EPP Combat EPP 空戰
Lee Siu Man
leeman@hkrcss.org

Thermal 熱氣流
Allan Yeung
allan@hkrcss.org

Scale Glider 像真機
To be announced

Safety Officer 安全主管
Lui Ying Chun
yclui@hkrcss.org

Committee Member 常委
Lou Tsz Ming

Committee Member 常委
Stephen Chan

Committee Member 常委
Chan Pui Leung, Nick

Committee Member 常委
Ma Chor Ming, Kenny

Committee Member 常委
Ng Yan Chan

Committee Member 常委
Heung Fook Lok

Committee Member 常委
Wong Ming Fai

Date : August 1, 2009, Saturday
日期 : 2009 年 8 月 1 日, 星期六

Time : 7:15 PM
日期 : 晚上 7 時 15 分

Venue : Conference room, Sheung Tak Community Hall, Sheung Mei House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O
地點 : 將軍澳 尚德邨尚美樓 尚德社區會堂 會議室

Present 出席 : 8

Mak Kai Yeung Lee Siu Man So Kwok Ying, Alex

Cheng Chung Ming Stanley Chan Cheung Wan Kin

Ma Chor Ming, Kenny Lui Ying Chun

Absent with apology 缺席 : 10

Kong Kwok Man Ng Yan Chan Heung Fook Lok

Wong Ming Fai Chan Pui Leung, Nick Choi Wing Pong, Edmond

Lou Tsz Ming Stephen Chan Lam Mei Kuen, Ricki

Allan Yeung

M1. Confirming the minutes of the last committee meeting (March 14, 2009) 確認上次會議記錄 (2009年3月14日)

- M1.1. Last committee meeting minutes confirmed.
上次會議記錄已被確認。

M2. Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項

No activity reported.
暫無活動報告。

M3. Report on matters related to club management 協會管理事項報告

- M3.1. 32 members extended their membership in June. Another 2 in July.
在6月和7月各有32名和2名會員續了會。

M4. Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動

M4.1. Activity report 活動報告

M4.1.1. Publicity 宣傳部

No activity reported.
暫無活動報告。

M4.1.2. Competition 賽事部

1. 2009 F3F league 3 – March 15, 2009, Ma On Shan

The third F3F league in 2009 is also the first successful F3F in 2009. The event took place in Ma On Shan on March 15. There were 17 pilots joined. The wind speed was about 3 to 6m/s but sometime dropped below the official limit and the race was interrupted. Due to the wind condition and trying to get more separation from the paraglider take off site, the competition was moved to the left side slope. It is also found that it has better lift there. Total 7 rounds were run. The Champion is Stanley Chan. 1st and 2nd runner up are KY Mak and Angus Lee. Stanley also got the fastest speed by a 48.85sec in round 5.

1, 2009 F3F 聯賽第3場 – 2009年3月15日, 馬鞍山

2009年聯賽的第3場也是首場成功舉行的F3F賽，比賽在3月15日於馬鞍山舉行，共有17名機師參與，當天風況3至6m/s左右，但有時跌低於3m/s，使比賽暫停，因風況及減少飛行傘的起飛干擾，比賽後半移至左邊的斜坡舉行，此段斜坡的升力也較佳。全日共賽了7個回合，冠、亞、季軍分別由陳祥發、麥啓揚和李俊明奪得，陳祥發在第5回合亦以48.85秒奪得最速男寶座。

2. MOM – April 5, 2009

The event was postponed because of no wind.

2, MOM – 2009年4月5日

因沒有風，是項活動延期。

3, 2009 Combat league April – April 5, 2009

The event was cancelled because of no wind.

3, 2009 空戰聯賽 4 月賽 – 2009 年 4 月 5 日

因沒有風是項活動取消。

4, 2009 F3F league 4 – April 19, 2009

The event was cancelled because of bad weather.

4, 2009 F3F 聯賽第 4 場 – 2009 年 4 月 19 日

因天氣惡劣是項活動取消。

5, Typhoon race 2009 – May 1 – 3, 2009, Jeju island, Korea

The 2nd Typhoon race was organized by Korea on May 1 – 3, 2009. There were 27 pilots from Hong Kong, Taiwan, Korea and Singapore joined the event, of which 6 were from Hong Kong. Venue was Jeju island in South Korea.

The 1st day started with weak wind and the overall result was not impressive. On the 2nd day wind turned to strong of over 10m/s. Many sub-forty were created and Stanley Chan made the new Asia record of 32.76sec in round 6. On the 3rd day the competition was called off because of unfavorable wind condition and rain. Finally the Champion is Chang Fu Hua. 1st and 2nd runner ups are Tseng Kuo Tung and Lin Kuo Ping. They are all from Taiwan. Fastest speed is made by Stanley Chan of Hong Kong. The team SMP of Hong Kong also got the Team Champion title.

5, Typhoon race 2009 – 2009 年 5 月 1 – 3 日, 韓國濟洲島

第 2 屆 Typhoon race 由韓國主辦，於 2009 年 5 月 1 – 3 日舉行，共有 27 名來自香港、台灣、韓國和星架坡的選手參加，其中 6 名來自香港，比賽場地為韓國濟洲島。

第一天比賽風力很弱，各選手的成績不太突出；第二天風力轉強勁，風速達 10m/s 以上，多名選手飛出少於 40 秒的成績，其中陳祥發更在第六場創出 32.76 秒亞洲紀錄的佳績；第三天因風況轉差和下雨，比賽取消；最後冠、亞、季軍分別由台灣的張福華、曾國棟和林國平奪得，香港的陳祥發成為亞洲速男，而團隊冠軍由香港 SMP 隊奪得。

6, 60" EPP F3F – May 10, 2009, Clear Water Bay

The event took place at Clear Water Bay on May 10, 2009. There were 13 pilots joined. Wind was moderate of about 5m/s. Since CWB is a popular flying site of varies kind of soaring activities, the organizer had to limit the running time. The event started at 12:30pm and ended at 3:30pm and only 5 rounds flown. The Champion is Eric Wong, followed by Choi Wing Pong and Lee Man. Eric also made the fastest time of 65.77sec.

6, 60" EPP F3F – 2009 年 5 月 10 日, 清水灣

是項活動於 5 月 10 日在清水灣舉行，共有 13 名機師參與，當天風力和緩有 5m/s 左右。因清水灣是一個熱門的遙控滑翔場地，有很多其他的滑翔活動，所以主辦單位不能佔據場地太久；賽事於下午十二時半開始，至三時半結束，只飛了 5 回合；冠、亞、季軍分別由黃炳榮、蔡永邦和李文奪得，而黃炳榮亦以 65.77 秒成為最速男。

7, 2009 F3F league 5 – May 17, 2009, Fei Ngo Shan South

The event took place at the south facing slope of Fei Ngo Shan on May 17, 2009. There were 17 pilots joined. Wind was very weak of only 1 to 3m/s with strong thermal in and out, making great variance to the race result. There were 8 rounds completed. The winners are Angus Lee being the Champion, Stanley Chan the second and KY Mak the third. Lee Man is the fastest speed by a 54.40sec.

7, 2009 F3F 聯賽第 5 場 – 2009 年 5 月 17 日, 飛鵝山南位

第 5 賽比賽於 5 月 17 日在飛鵝山南位舉行，共有 17 名機師參與，當天風力很弱只有 1 至 3m/s 左右，加上熱氣流影響使比賽成績有很大的差距，共賽了 8 場，冠、亞、季軍分別由李俊明、陳祥發和麥啓揚奪得，而李文以 54.40 秒成為最速男。

8, 2009 Combat league June – June 7, 2009

The event was cancelled because of not enough participants.

8, 2009 空戰聯賽 6 月賽 – 2009 年 6 月 7 日

因參加人數不足是項活動取消。

9. Electric glider duration and spot landing contest – June 14, 2009

The event was postponed because of rain.

9, 電動滑翔機滯空賽及定點着陸賽 – 2009 年 6 月 14

因天雨關係，是項活動延期。

10, 2009 F3F league 6 – June 21, 2009

The event was cancelled because of bad weather.

10, 2009 F3F 聯賽第 6 場 – 2009 年 6 月 21 日

因天氣惡劣是項活動取消。

11, 2009 F3F league 7 – July 26, 2009, Fei Ngo Shan South

The original day of the event was July 19. It was postponed to July 26 because of a typhoon. The event took place at the South facing slope of Fei Ngo Shan. Despite the hot and high humidity weather, there were 17 pilots joined. The competition started at 1:00pm and 4 rounds were completed. Wind was weak of about 2 to 5m/s. The Champion and fastest speed (49.72sec) title were both Stanley Chan. 1st and 2nd runner ups are Choi Wing Pong and KY Mak respectively.

11, 2009 F3F 聯賽第 7 場 – 2009 年 7 月 26 日，飛鵝山南位

賽事原定於 7 月 19 日舉行，但因颱風關係延至 7 月 26 日，比賽地點為飛鵝山南位，當日天氣炎熱潮濕，但仍有 17 位機師參與，賽事於下午一時開始，共賽了 4 回合，當天風力很弱只有 1 至 3m/s 左右，冠、亞、季軍分別由陳祥發、蔡永邦和麥啓揚奪得，而陳祥發也以 49.72 秒成為最速男。

M4.1.3. Technical 技術部

1, Making of Composite sailplane

Mr. Choi Wing Pong, our Technical Chair, started his composite model sailplane building log on the forum of www.rcsail.com

(<http://www.rcsail.com/forum/viewtopic.php?t=1628&sid=c440b4873609fb8998fe8e3af7c72ef5>)

1, 複材滑翔機製作

我們的技術部主管蔡永邦先生把他製做複材滑翔機的過程上載到 www.rcsail.com 的討了論區。

(<http://www.rcsail.com/forum/viewtopic.php?t=1628&sid=c440b4873609fb8998fe8e3af7c72ef5>)

M4.1.4. Training 訓練部

1, Free flying training day

The event was continuing successfully.

1, 定期飛行訓練日

活動仍十分成功地進行。

M4.1.5. Social function 聯係活動部

No activity reported.
暫無活動報告。

M4.2. Planned activities 計劃活動

M4.2.1. Publicity 宣傳部

1. Promotion of F3F activities in main land China

Stanley will prepare the local F3F activities reports and articles to magazines in main land China for the promotion of F3F competition.

1, 在中國大陸宣傳 F3F 賽

陳祥發 會製作本地 F3F 活動的報告及文章予內地雜誌，以宣傳 F3F 比賽。

M4.2.2. Competition 賽事部

1. F3F League 2009

F3F league to be conducted on the 3rd Sunday of every month.

1, 2009 F3F 聯賽

F3F 聯賽於每月的第 3 個星期日舉行。

2. Typhoon Race 2010

Typhoon Race 2010 will be organized by Hong Kong.

2, Typhoon Race 2010

Typhoon Race 2010 將由香港主辦。

3. Combat League 2009

Combat league to be conducted on the 1st Sunday of every even month.

3, 2009 空戰聯賽

空戰聯賽於每雙月的第 1 個星期日舉行。

4. EPP and traditional 60" DS competition

Proposed to be held on August 30, 2009. Venue is to be announced.

4, EPP 及傳統 60"DS 賽

此項活動建議於 2009 年 8 月 30 日舉行，地點尚待決定。

5. EPP spot landing and hand catching competition

Proposed to be held on Sep 6, 2009. Venue is to be announced.

5, EPP 定點著陸及手接賽

此項活動建議於 2009 年 9 月 6 日舉行，地點尚待決定。

6. Electric glider LMR and Spot landing competition

Proposed to be held on Sep 27, 2009. Venue to be announced.

6, 電動滑翔機 LMR 賽及定點著陸賽

此項活動建議於 2009 年 9 月 27 日舉行，地點尚待決定。

M4.2.3. Technical 技術部

No planned activity.
暫無計劃活動。

M4.2.4. Training 訓練部

1. Free flying training day 定期飛行訓練日

The training course will continue as schedule.
是項活動將按期繼續進行。

2. Flight assessment test 飛行技術測試日

This activity will be conducted by making individual appointment.
此項活動將由個別人仕預約執行。

M4.2.5. Social function 聯係活動部

No planned activity.
暫無計劃活動。

M5. AOB 其他事項

About Typhoon Race 2010

- 1, Hong Kong will hold the 2010 Typhoon race.
- 2, Will form an organizing committee – Stanley Chan is the Chairman.
- 3, Stanley Chan will be responsible to make the Typhoon Race 2010 home page.

有關 Typhoon Race 2010

- 1, 香港將主辦 2010 年的 Typhoon Race。
- 2, 會組成一籌備委員會，陳祥發任主席。
- 3, 陳祥發負責製作 Typhoon Race 2010 的網站。

The meeting adjourned at 9:20 pm. 會議於晚上 9:20 結束。

The minute was 會議紀錄由

| | Prepared by 撰寫 | Approved by 批核 | Date 日期 |
|--------------|----------------|----------------|---------|
| Secretary 書記 | | | |
| Chairman 主席 | | | |